

# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 315

[www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com) \* מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

integrates (f) - משלבת	idea - רעיון	earn (f, pl) - מְרוּוּיחוּת	<u>עמוד 1</u>
youth(s), teens - בְּנֵי נוער	— לְדאוג	to plan - לְתַכנן	<b>בלבול רב בפוליטיקה...</b>
disabled (pl) - מוגבלים	make sure, take care	month - חודש	confusion - בלבול
objection, protest - מחאה	generations - דורות	army - צבא	great, much - רב
demanding (f) - דורשת	perfect - מושלם	takes into - מתחשב	political party (of) - מפלגת
quiet - שקט	rivers - נהרות	consideration	split (f) - התפצלה
announcement - הודעה	forests - יערות	nature - טבע	רמטכ"ל -
tunnels - מנהרות	sadly - למרבה הצער	cancel - ביטל	commander in chief
to take care (of) - לטפל	polluted - מזהם	exercise, drill - תרגיל	former - לשעבר
experts - מומחים	future - עתיד	because of - בגלל	result - תוצאה
age - גיל	pink, rose colored - נרוד	birds - ציפורים	will run (pl) - ירוצו
old age - זקנה	enjoyed, benefited - נהנה	to protect - לשמור	citizens - אזרחים
liable, might (pl) - עלולים	we'll start - נתחיל	throw out - לזרוק	to make early - להקדים
to suffer - לסבול		clothing - בגדים	irresponsible (f) - לא אחראית
record - שיא	<u>עמוד 3</u>	— לא התליפה	different (f) - שונה
tourism - תיירות	<b>חדשות בקצרה...</b>	didn't change (f)	
fliers - טסים	this year - השנה	for - במשך	<b>ישראל - מעצמת יהלומים</b>
destinations - יעדים	flu - שפעת	reason - סיבה	world power (f) - מעצמת
in the past - בעבר	citizens - אזרחים	cause (pl) - גורמים	יהלומים - diamonds
cheaper (pl) - זולים יותר	vaccinations - חיסונים	damage, harm - פגיעה	branches, - ענפים
	food - מזון	איכות סביבה -	departments
<u>עמוד 4</u>	were postponed - נדחו	environment	deal with (pl) - מטפלים
<b>בלבול רב בפוליטיקה...</b>	companies (of) - חברות	article - כתבה	half of - מחצית
confusion - בלבול	planned (pl) - תכננו	second hand - יד שנייה	
great, much - רב	pressure - לחץ	waiting - מחכה	<b>בחרמון מחכים לעוד שלג</b>
elections - בחירות	cheapened - הוזיל	spaceship - חללית	מחכים - waiting (pl)
early (f, pl) - מוקדמות	factories - מפעלים	התאקזבתי -	שלג - snow
— מתקרבות	costs - עלויות	I was disappointed	להצטבר - to accumulate
approaching (f, pl)	production - ייצור	postponing (pl) - דוחים	חלק - part
recently - לאחרונה	problems - בעיות	launch - שיגור	עליון - top
unclear - לא ברור	train - רכבת	succeed - מצליח	אתר - site
split (f) - התפרקה	cancel (f) - ביטלה		מקווים - hoping (pl)
will run (f) - תרוץ	trips - נסיעות	<b>משולחן העורך</b>	הרבה - a lot
leadership - ראשות	track - מסילה	מוכן - prepared, ready	גולשים - skiers
surveys, polls - סקרים	electricity - חשמל	מקורות - sources	
predicting (pl) - מנבאים	movement (of) - תנועת	נטע - planted	<u>עמוד 2</u>
results - תוצאות	ministers (of) - שרי	תאנים - figs	<b>קוראים כותבים</b>
worried (f, pl) - מודאגות	finance, treasury - אוצר	תמות - you'll die	לבזבז - to spend, waste
trying (f, pl) - מנסות	education - חינוך	השאירו - left (pl)	מוציאות - spend (f, pl)

Saturn - שבתאי	factory - מפעל	<u>עמוד 5</u>	בכל כוחן -
famous - מפורסם	machines - מכונות	<b>ט"ו בשבט - חג האילנות</b>	with all their might
due to, because of - בזכות		trees (literary) - אילנות	רשימות - lists
spaceships - חלליות	<u>עמוד 6</u>	takes place - חל	מעניינים (pl) - interesting
orbiting (f, pl) - מקיפות	<b>הרובוט הציל את המחקר</b>	emphasis - דגש	to draw, attract - למשוך
hope - תקווה	saved - הציל	accustomed (pl) - נוהגים	מצביעים - voters
mystery - תעלומה	מחקר - study, research	to plant - לנטוע	
	בעלי חיים - animals	almond tree - שקדניה	<b>שיא מיוחד</b>
<u>עמוד 7</u>	צורך - need	to bloom - לפרוח	שיא - record
<b>ימים מיוחדים בשנה</b>	to get close - להתקרב	symbol - סמל	מיוחד - special
few (pl) - מעטים	חלקן (f) - some of them	פירות יבשים - dried fruits	הודו - India
know (pl) - מכירים	בורחות (f, pl) - run away	מתאספות (f, pl) - gather	נשבר - was broken
grumpy people - רגזנים	מתנהגות (f, pl) - behave	איכות סביבה - environment	נטעו (pl) - planted
to overcome - להתגבר	לא טבעית (f) - unnatural		בתוך - within
invented (pl) - המציאו	שיטות - methods	<b>האזרחים כועסים על...</b>	מתנדבים - volunteers
to be ashamed - להתבייש	יצורים - creatures	citizens - אזרחים	הכנות - preparations
to forgive - לסלוח	אפרוח - chick	angry (pl) - כועסים	מבצע -
to celebrate - להגוג	הפסיק - stopped	תוספת - addition	operation, campaign
רשימה - list	לזוז - moving, to move	משכורת - salary	ישבור - will break
אל תשכחו (pl) - don't forget	התנהגו (pl) - behaved	עורר - awakened, stirred	זוכה - receives, gets
	להקה - flock, pack	אגב - by the way	<b>פסלים 'אישיים' נתגלו...</b>
<b>זהירות, אננס!</b>	גופם - their bodies	חלק - some	פסלים - statues
זהירות -	<b>סוכר? לא, תודה!</b>	ניתר - gave up, waived	אישיים (pl) - personal
careful, watch out!	מחלת - (of) disease	מרגיזה (f) - upsetting	נתגלו - were discovered
אננס - pineapple	סוכרת - diabetes	<b>אפשר לאכול גם את...</b>	תושבת (f) (of) - resident
חקלאות - agriculture	פוגעת (f) - harms	כפית - teaspoon	ריצת (of) - run
חרקים - insects	ארגון - organization	כלים - utensils	תגלית - discovery
מזיקים - harmful	בריאות - health	חד-פעמיים (pl) - disposable	מיוחדת במינה -
damaging (pl)	עולמי - world(wide)	מזהמים (pl) - pollute	extraordinary, unique (f)
שדות - fields	צורכים (pl) - consume	סביבה - environment	בזכות - thanks to
יפגעו (pl) - will harm	חלקי - partial	זבל - garbage	הזמנה - order
לכן - that's why, therefore	מאכל - food	מקורי - original	דומים (pl) - similar
לא מרשות -	בעזרת - with the help of	אכילים (pl) - edible	רשות - authority
don't allow (f, pl)	להימנע - to avoid	ממציא - inventor	עתיקות - antiquities
להכניס - to bring in	<b>הטבעות נעלמות</b>	מבחני (of) - tests	לבוש - dress, clothing
תוצרת - produce	טבעות - rings	טעימה - taste	תקופה - time period
מגנה (f) - protects	נעלמות - נעלמות	עוגייה - cookie	תספורות - haircuts
משרד - ministry	are disappearing (f)	צורת (of) - shape	רומית (f) - Roman
שדה תעופה - airport			

rule, government - שלטון	are fighting (f) - נלחמות	capital city - עיר בירה	מחפשים -
illegal (pl) - לא-חוקיים	pollution - זיהום	poverty - עוני	look for, search (pl)
leaders, heads (of) - ראשי	however - אולם	neighborhoods - שכונות	illegally - לא כחוק
threaten (pl) - מאיימים	still, yet - עדיין	connected (f, pl) - מחוברות	destroy (pl) - משמידים
לפרסם מודעות -	enough - מספיק	narrow - צר	forbidden - אסור
to advertise	produce (f, pl) - מייצרות	to improve - לשפר	expensive (pl) - יקרים
despite - למרות	uses (f) - משתמשת	suffer (pl) - סובלים	to catch - לתפוס
difficulties - קשיים	stations (of) - תחנות		to smuggle - להבריח
נכנע -	is considered - נחשב	<u>עמוד 9</u>	פירות יער - berries
surrendered, caved	result - תוצאה	<b>עיר מתוקה וטעימה</b>	מנסים - try (pl)
were taken - נלקחו	government - ממשלה	sweet (f) - מתוקה	ציבור - public
	to switch, move - לעבור	tasty (f) - טעימה	חלק - part
		דגם - model	
<u>עמוד 11</u>		imaginary (f) - דמיונית	<u>עמוד 8</u>
<b>התרנגולות יוצאות לפנסיה</b>	<u>עמוד 10</u>	towers - מגדלים	<b>קשה ללמוד בגאנה</b>
retirement - פנסיה	<b>גם חכמים יכולים...</b>	made (pl) - עשויים	מערכת - system
retires - פורש	foolish, dumb (pl) - טיפשים	cookies - עוגיות	חינוך - education
to lay - להטיל	folk tale - סיפור עם	design (f, pl) - מעצבות	advanced (f) - מתקדמת
finish (f, pl) - מסתיימות	fed up - נמאס	continuing - ממשיך	צורה - manner, way
coop - לול	tribe - שבט	tradition - מסורת	organized (f) - מסודרת
slaughter - שחיטה	problems - בעיות	עממית - popular, folk (f)	אי-אפשר - impossible
decided (pl) - החליטו	חקלאות -	<b>הבעיה של הדייגים</b>	תנאים - conditions
קבוצה - group	agriculture, farming	דייגים - fishermen	מאמץ - effort
שטח - area	weather - מזג אוויר	הודו - India	<b>האופנה מגיעה גם...</b>
זקנה - old age	לא התעניינו -	מקצוע - profession	אופנה - fashion
טיפול - care, treatment	weren't interested (pl)	פרנסה - livelihood	מסלולים - runways
גביית -	youths, teens - נערים	catching (pl) - תופסים	ארוכים - long (pl)
collection (of) (money)	skeleton - שלד	schools, packs - להקות	נערכה - was held (f)
מחיר - price	bones - עצמות	מוכרת - known (f)	מעצבי - designers (of)
כפול - double	fur - פרונה	נוצרת - created, happens (f)	מחפשים - searching for (pl)
בעבור - for	climbed - טיפס	התחממות - warming (of)	להציג - to exhibit, present
will get, receive (pl) - יזכו	will devour - יטרוף	משפיעה - affects (f)	עבודות - works, creations
תוכנית - program, plan	התגאו - took pride (pl)	מציעה - offering (f)	הופך - changes, makes
	התנפל -	מקומות עבודה - jobs	מדוברת - talked-about (f)
<b>פתגמים, ניבים</b>	attacked, pounced	מחוץ - outside	
ניכר -	<b>ננצואלה איבדה את כלב...</b>	<b>תפסיקו להשתמש בפרחם</b>	<b>גשר מעל לביוב בבנגלדש</b>
is known, is viewed	איבדה - lost (f)	פרחם - coal	גשר - bridge
על פיהם - through them	כלב שמירה - watchdog	מדינות - countries	ביוב - sewage
ניתן ללמוד - can learn	חופשית - free (f)		
אופי - character	תפקיד - job		

expert - מומחה  
nutrition - תזונה  
pieces - חתיכות  
chains (of) - רשתות  
food - מזון  
will serve (pl) - יגישו

### עמוד 16

#### **במקום שלג... חול**

ski (pl) - גולשים  
hills - גבעות  
dunes - דיונות  
to roll - להתגלגל  
deserts - מדבריות  
  
**אפריקה נגד מלך...**  
completing (f) - משלימה  
version - גרסה  
original - מקורי  
characters - דמויות  
worries - דאגות  
use - שימוש  
culture - תרבות  
demand - דרישה  
expression - ביטוי  
respond (f) - הגיבה

#### **שנייה אחת של ריכוז**

second, moment - שנייה  
concentration - ריכוז  
leading (f) - מובילה  
field, branch - ענף  
her country - ארצה  
to catch - לתפוס  
preparing (f) - מכינה  
herself - עצמה  
for it - לקראתו  
result - תוצאה

at all - כלל  
researchers - חוקרים  
empty - ריק  
suffered (pl) - סבלו  
third - שלישי  
להתעסק -  
to keep busy, fiddle with

despite - למרות  
step - צעד  
forward, ahead - קדימה  
button - כפתור  
presses - לוחץ  
current - זרם  
electric - חשמלי  
turns out - מתברר  
times - פעמים  
alone - לבד

thoughts - מחשבות  
to busy - להעסיק  
themselves - עצמם  
to know - לדעת  
sometimes - לפעמים

#### **נהגי המוניות בעולם...**

drivers (of) - נהגי  
competition - תחרות  
direction - כיוון  
unexpected - לא צפוי  
taxes - מיסים  
connected - מחובר  
protesting (pl) - מפגינים  
נגד - against

ממשלה - government  
demanding (pl) - דורשים  
להוציא מחוץ לחוק -  
to outlaw

#### **בשורות רעות לחובבי...**

news - בשורות  
lovers, fans (of) - חובבי

desire - רצון  
**אולימפיאדה מסורתית**  
traditional (f) - מסורתית  
tribe - שבט  
turns out - מתברר  
its own - משל עצמו

participate (pl) - משתתפים  
competitions - תחרויות  
tools - כלים  
spears - כידונים  
sticks - מקלות  
to watch - לצפות  
generation - דור  
כולל - including  
שימוש - use  
כלי ציד - hunting tools

#### **רגע קטן בקרב גדול**

moment - רגע  
battle, fight - קרב  
boxer - מתאגרף  
is considered - נחשב  
exceptional - מצטיין  
ניצח - won

ייצג - represented

מכה - blow, hit  
מגן - protecting  
מציץ - peeking  
כפפות - gloves  
מתכונן - planning

### עמוד 13

#### **השעמום גרוע מכאב**

שעמום - boredom  
גרוע - worse  
כאב - pain  
בודקים - check, look into (pl)  
לעומק - in depth  
מגלים - find, discover (pl)  
רוב - most, majority

נימוסי שולחן - table  
manners  
משתמש - uses  
מתנהג - behaves  
בנימוס - politely  
אתמול - yesterday

### קצר ולעניין

Egypt - מצרים  
ancient (f) - עתיקה  
believed (pl) - האמינו  
תלו - hanged (pl)  
צילמו - filmed (pl)  
זכה, received - זכה  
תואר - title  
אתר - site  
ציבורי - public  
כריש - shark  
מתחלפות - change (f, pl)  
להצמיח - to grow  
נמלים - ants  
להרים - to lift  
פקידי - clerks (of)  
מאה - century

### עמוד 12

**הישארים אוהבים כושר**  
כושר - exercise, fitness  
התקיים - took place  
שנתי - yearly, annual  
מאמנים - trainers  
מנהלי - managers (of)  
תרגילים - exercises  
מעניינים - interesting (pl)  
מכשירים - machines  
אורגן - was organized  
רשת - chain  
מכוני - clubs (of)  
משתתפים - participants  
מראה - shows, indicates